

Jaraguá do Sul — Sabbado, 15 de Junho de 1935 — Santa Catharina

Director: ARTHUR MÜLLER

Telephone N. 5

Avenida da Independencia

Com o presente numero, entra o CORREIO DO POVO no seu 15º anno de existencia. Somos gratos a todos que nos tem preferido com suas atenções, sejam anunciantes, colaboradores e assignantes. A sympathia com que temos sido recebidos, nos dá o animo necessario para continuar na luta pelo bem do nosso município, no que não pouparemos esforços.

**Pingos d'Água**

A nossa Sociedade de Atiradores como sempre costuma, commenorou este anno a passagem de Pentecostes com a sua festa: — o Rei do Tiro.

É a festa maior da Sociedade, e decorre num ambiente de franca cordialidade, com as suas provas de tiro, as suas marchas, danças etc. Todos se divertem. A festa ganhou, assim, pelo tempo, o seu cunho tradicional, o seu merito, a sua beleza cada vez mais accentuados e mantidos pelas directorias e são, sem duvida, esse toque tradicional, esse merito e essa beleza que, fundidos, vem formando o padrão sympathico da Sociedade nos vinte e seis annos decorridos de sua existencia. Isto dentro da Sociedade como dentro de Jaraguá. E' sabida a influencia que a Sociedade de Atiradores vem exercendo na formação do meio social jaraguaense. O seu quadro de associados é enorme. Elementos das industrias e do commercio, artífices, funcionários etc. todos lá se congregam e se tornam naturalmente partes integrantes da Sociedade, dando-lhe uma parcela de esforço para que ella continue e complete a sua finalidade.

Legalmente constituida, a Sociedade em vinte e seis annos decorridos, ensinando a uns, estimulando a outros, mantém o seu stand. Os exercícios de tiro são frequentes. E à passagem de Pentecostes, a festa do Tiro de Rei — ou Rei do Tiro — constitue um encanto e é um premio. O reinado ephemero desse «rei» sem trono, começa lá dentro, no stand, saudado pelos aplausos dos competidores e não vae além dos salões de dansas. Mas o merito da prova integra-se à vida ordinaria jaraguaense.

O Rei recebeu a sua medalla, em ouro de lei, com dizeres allusivos. Teve o premio do paciente exercício, durante o anno. Essa medalla, alegria de agora vae ser — quem sabe? — a saudade de amanhã, nos restos de uma vida. E assim vae a Sociedade de Atiradores completando a sua missão. Dahi o mérito de sua belleza.

**NOVA INDUSTRIA**

Teve lugar a 2º do corrente, a inauguração da fabrica de fáculas construída nesta villa, pela firma Eduardo Kellermann & Cia. Ltda.

Esse estabelecimento industrial vem dar novo impulso e melhorar muito a situação dos colonos jaraguaenses. A matéria prima ali empregada, mandioca, aipim, araruta, batatas, etc., tem no município um solo propício passando, assim, dentro de poucos annos, a ser a segunda fonte de renda dos lavradores, ficando logo em seguida aos produtos lacticínios. Dahi é de se felicitar não só o sr. Kellermann, espírito progressista que veio dotar o município dessas novas industrias, como também, em geral, a nossa lavoura. O estabelecimento é dotado de machinismo mais moderno existente no ramo, tendo capacidade para trabalhar dez mil kilos diários.

As máquinas foram de construção da firma Otto Benckack, de Joinville, constituindo um orgulho para a Industria metallurgica do Estado de S. Catharina. Toda a instalação foi feita por essa firma, deixando

antever um conhecimento técnico profundo e digno dos maiores elogios. O serviço, desde a coloção na raspadeira da matéria prima, é automático. As próprias instalações transportam essa matéria até o terceiro andar, passando pelos diversos departamentos de beneficiamento, e, voltam ao andar terreo, onde uma moderníssima instalação para secagem lhe dá a ultima demão.

A inauguração teve lugar as 15 horas, a ella comparecendo todas as autoridades locais e industriais de Jaraguá e Joinville. Depois de inaugurada, cujo acto foi feito pelo prefeito Waldemar Grubba, fez-se uma demorada visita ao estabelecimento. Em seguida, na residência do sr. Eduardo Kellermann foi oferecido aos hóspedes uma lauta mesa de doces e bebidas, tendo saudado as autoridades e visitantes, em nome da nova firma o sr. Arthur Müller.

CORREIO DO POVO, que esteve presente, muito agradece o convite e deseja ao novo estabelecimento muitas felicidades.

**Notas & Notícias**

Fallando aos jornalistas, sobre o objectivo social de seu governo, o Presidente Rosevelt, disse:

"Procuramos fazer o que todo o governo honesto de qualquer país procuraria: dar a todos a maior participação nas boas coisas da vida: assegurar uma melhor distribuição da riqueza no sentido mais amplo da palavra; dar-lhes localizações de descanso e recreação e a certeza de que não morrerão ao abandono na velhice; dar aos negócios honestos uma possibilidade de progredir e obter lucros rasoaveis e a cada um a felicidade de ganhar a sua vida. É um pouco difícil definir isso de uma forma breve, mas estou certo de que marchamos para esse objectivo."

Oxalá possa elle cumprir o que tenciona fazer e encontre em outros países quem o imite.

\*\*

Germanophilos... O sr. Coronel Aristiliano Ramos, declarou certa vez, num discurso, que muito se honrava de ainda ter em suas veias sangue alemão, por ter em seus ascendentes um de origem teuta.

Vem agora o sr. Plinio Salgado e declara que se sentia muito bem no meio deste povo, pois sua bisavô era alemão.

O sr. dr. Nereu Ramos, deu ha pouco uma entrevista na qual declarou que não tinha motivos para desgostar os germanos, pois era casado com uma neta de alemão.

Será que o marco está subindo de cotação?

\*\*

O sr. Prefeito Municipal, recebeu do sr. Governador do Estado o seguinte telegramma, respondendo o seu pedido de intervenção contra o falta de transportes: «Referencia reclamação Jaraguá, Bananal e Joinville contra falta de recebimento de cargas respectivas estação linha ferrea, ministro viação fez seguir para ali inspector geral tráfego Dr. Gutierrez, afim solucionar caso melhor maneira possível, conciliando justos interesses industriaes exportadores».

\*\*

Voltou o sr. Getúlio Vargas. Sua recepção no Rio foi farta (Continua na 8ª pagina)

**Casa de Saúde****Dr. Alvaro Batalha**

Diplomado pela Faculdade de Medicina da Bahia.

Ex-interno do Hospital Sta Izabel

Ex-interno da Maternidade Climerio Oliveira

Ex-interno do Serviço de Gynecologia

Ex-interno do Serviço anti-beríco

Jaraguá — Estado de S. Catharina — Brasil

Com os seus próprios recursos construiu o seu predio, a sua sede, que ali está como um monumento de vontade e de energia, ao fundo verde do morro que guarda os échos de tantos tiros...

Não lhe bastava, porém, esse trabalho. E a prova tivemos-a há poucos annos, quando a Sociedade ficou à disposição do Governo a sua sede para funcionar o Tiro de Guerra.

Este anno em obediencia à Lei, os Atiradores não fizem

ram á sua marcha através Jaraguá, da sede à residência do Rei! Organisaram um passeio de autos e caminhões... O Rei fez o seu passeio pela villa, de auto, sob um chuvisqueiro impertinente... mas a Lei foi respeitada.

E assim será todos os annos agora, com o dispositivo legal que proíbe as marchas e os uniformes... a certas instituições não reconhecidas pelo Governo.

**Cesar Jordão.**

# Prefeitura Municipal de Jaraguá

## Movimento da Caixa

Continuação do dia 14-5-1935

|                              |            |
|------------------------------|------------|
| Emolumentos                  | 2:163\$410 |
| Idem 87 á 90                 | 8\$000     |
| Industria e Profissão        | 98\$000    |
| Idem 244 e 245               |            |
| Rendas Divs. não consignadas | 80\$000    |
| Idem 63                      | 2:350\$210 |

## Despesa Orçamentaria

### Obras Pública

Conserv. de estradas e pontes — 1. distrito

|  |          |
|--|----------|
| Pago Ernesto Czerniewiecz tornec. 150 ks. pregos s. Nota | 338\$400 |
| mez de Maio ca.  |          |

### BALANÇO

Saldo que passa para 15-5-35

|            |
|------------|
| 2:011\$810 |
| 2:350\$210 |

Do dia 15 de Maio de 1935

Saldo anterior

## RECEITA ORÇAMENTARIA

### Imposto Predial

|                              |            |
|------------------------------|------------|
| Rec. comf. talões 170 e 171  | 71\$300    |
| Emolumentos                  | 2\$000     |
| Idem 91                      | 24\$000    |
| Renda do Cemiterio Municipal |            |
| Idem 22                      | 2:109\$110 |

## DESPEZA ORÇAMENTARIA

### Eventuel

Despesas não previstas — 1. distrito

|   |          |
|---|----------|
| Pago Frederico Oberbeck pelas despesas realizadas instalação da Comarca e pedra fundamental Grupo Escolar | 261\$000 |
| BALANÇO:  |          |

Saldo que passa para 16-5-35

|            |
|------------|
| 1:848\$110 |
| 2:109\$110 |

Dia 16 de Maio de 1935

Saldo anterior

## Receita Orçamentaria

### Industria e Profissão

|   |            |
|---|------------|
| Rec. cont. talão 246                        | 60\$000    |
| Moras de Pagamento                          | 7\$800     |
| Idem 246 e 1269                             |            |
| Emolumentos                                 | 4\$000     |
| Idem 92                                     | 227\$500   |
| Renda divs. não consignadas                 |            |
| Idem 64                                     | 842\$400   |
| Matança e Gado vendido p. fora do Municipio |            |
| Idem 25                                     | 18\$000    |
| Veiculos e Placas                           |            |
| Idem 1269                                   | 3:007\$810 |

## DESPEZA ORÇAMENTARIA

### Higiene e Assistencia Publica

Soccorros a indigentes — 1. distrito

|  |         |
|--|---------|
| Pago Industria Chimica "CURA" S. A tornec. 1000 com-<br>piimidos sult. de quinino mez de Abril ca. | 70\$000 |
| Administracão e Fiscalisação   |         |
| Percentagem aos Fiscais — 1. distrito  |         |
| Pago ao Fiscal Engelmann porc. s. cobr. matança talão 25   | 84\$200 |
| mez de maio ca.  |         |

Diarias e Traasportes — 1. distrito

|  |         |
|--|---------|
| Pago ao Contador despesas viagem serv. administração à<br>Hansa cor. mez | 10\$000 |
| Expediente — 1. distrioo   |         |
| Pago Cor.-Telegrato — 1 telegr. á Curitiba                               | 7\$800  |
| Obrias Publicas  |         |
| Conserv. estradas e pontes — 1. distrito                                 |         |
| Pago João Lui roçada morro Pedra d'Amolar aut 126                        | 10\$000 |

BALANÇO:

Saldo que passa para 17 de Maio de 1935

|            |
|------------|
| 2:825\$810 |
| 3.007\$810 |

Dia 17 de Mayo de 1935

Saldo anterior

## RECEITA ORÇAMENTARIA

### Emolumentos

|                              |            |
|------------------------------|------------|
| Rec. comf. talões 93 e 95    | 39\$200    |
| Rendas divs. não consignadas | 45\$000    |
| Idem 65                      |            |
| Licenças Diversa             | 27\$600    |
| Idem 66 e 67                 |            |
| Imposto s. Estradas          | 77\$000    |
| Idem 1 á 4                   | 3.014\$610 |

Dia 18 de Maio de 1935

Saldo anterior

## RECEITA ORÇAMENTARIA

3.014\$610

### Imposto Predial

|   |          |
|---|----------|
| Rec. comf. talão 172                        | 39\$600  |
| Moras de Pagamento                          | 26\$400  |
| Idem 172, 247 e 248                         |          |
| Industria e Protissão                       | 244\$000 |
| Idem 247 e 248                              |          |
| Matança e Gado vendido p. fora do Municipio |          |
| Idem 26                                     | 206\$800 |

3.531\$410

## DESPEZA ORÇAMENTARIA

### Dívida Passiva Flutuante

|   |          |
|---|----------|
| Pago Oscar e Edmundo Eberhardt s. Dupli n. 510 vencida em 1.7.1934. | 426\$000 |
| Eventuel  |          |

### Despesas não previstas — 1. distrito

|   |         |
|---|---------|
| Pago Oscar e Edmundo Eberhardt juros s. dupl. 510 | 35\$800 |
| Higiene e Assistencia Publica                     |         |

### Socorrs a indigentes — 1. distrito

|   |         |
|---|---------|
| Pago Empr. Aut. Viação Cath. transporte dois indigentes a Blumenau mez de Marco ca. | 20\$000 |
| Administração e Fiscalisação  |         |

### Expediente — 1. distrito

|   |        |
|---|--------|
| Pago Cia. Telefonica 3 rec. conf. a Joinville | 7\$200 |
| Obras Publicas                                |        |

### Veiculos, comb., lubritic. etc — 1. distrito

|  |          |
|--|----------|
| Pago João O. Mueller tornec 80 lts. gasolina e 1 ltr. Oleo s. Nota mez de Maio ca. | 115\$500 |
| BALANÇO:   |          |

Saldo que passa para 18-5-35

2.926\$910

3:531\$410

Visto

JOSE' BAUER

ALFREDO MOSER

Prefeito Municipal

Contador

Dia 20 de Maio de 1935

Saldo do dia 18-5-35

2:926\$910

## RECEITA ORÇAMENTARIA

### Imposto s. Estradas

|                         |         |
|-------------------------|---------|
| Rec. comf. talões 5 e 6 | 79\$000 |
| Veiculos e Placas       |         |

### Idem 1270

|                    |        |
|--------------------|--------|
| Moras de Pagamento | 8\$400 |
| Idem 1270          |        |

### \$800

3:015\$110

## DESPEZA ORÇAMENTARIA

### Administração e Fiscalisação

|  |          |
|--|----------|
| Pago ao Preteito subsidio do dia 1 até 20 cor. mez | 433\$400 |
| Diarias e Transporte — 1. distrito                 |          |

|   |         |
|---|---------|
| Pago José Ersching despesas de automovel com o Sr. Preteito Municipal a est. Garibaldi a serv. administr. | 35\$000 |
| BALANÇO:  |         |

Saldo que passa para 21-5-35

2:546\$710

3:015\$110

Dia 21 de Maio de 1935

Saldo anterior

## RECEITA ORÇAMENTARIA

### Industri e Protissãoa

|                             |          |
|-----------------------------|----------|
| Rec. comf. talões 249 e 250 | 462\$000 |
| Moras de Pagamento          |          |

### Idem 249

# ESTATUTOS

## da Sociedade de Lavoura de Tres Rios do Norte.

MUNICIPIO DE JARAGUÁ

### O fim da Sociedade é:

§ 1. — A Sociedade de Lavoura tem por fim: o melhoramento da agricultura e difundir a criação de gado, de raças superiores, também qualquer qualidade que podem representar valor para os sócios. Em caso de epidemia que haver, providenciar junto as autoridades competentes conforme a lei em vigor, auxiliando com quanto possível o veterinário designado ao combate das mesmas.

§ 2. — Para conseguir este fim adquirir os requisitos necessários, realizar reuniões em que serão deliberados todos os assuntos, referentes inscrição de sócios e seus pagamentos.

§ 3. — Todos cidadãos maiores de 18 anos e de boa reputação podem ser sócios. A apresentação deve ser feita ao Sr. presidente, ou ao substituto que, logo na primeira reunião da sociedade leva ao conhecimento dos sócios o pedido do pretendente. A inscrição do socio será feita se 2/3 dos sócios apoiarem por voto secreto que o pretendente seja admitido. Os sócios que tiverem quaisquer protestos contra a admissão de um pretendente, devem levá-lo ao conhecimento do Sr. Presidente ou ao Vice-presidente os motivos de seu protesto. O presidente ou vice presidente não querendo julgar sósinho sobre o assunto, apresenta-o para discussão em reunião especial.

### OBRIGAÇÕES E DIREITOS DOS SÓCIOS.

§ 4. — Cada socio paga como joia de admissão a quantia de 50\$000 rs. e mensalmente 1\$000 rs. Ninguém pode ser considerado sócio, não tendo pago a joia de admissão. Quem estiver com 12 mensalidades em atraso, receberá da tesouraria um prévio aviso de 30 dias, se dentro deste prazo não tiver saldado seus débitos, será cancelado de sócio.

§ 5. Cada socio tem por obrigação tomar parte nas reuniões, e estar à disposição da sociedade para executar exatamente as ordens recebidas em missão da mesma, e demonstrar bom comportamento tanto no local da sociedade como em qualquer ponto fora da mesma.

§ 6. — Ao admitido, depois de pago sua joia será passado recibo da mesma. Serão-lhe também apresentados os estatutos e lidos para que conscienciosamente os possa cumprir.

Cada Socio tem o direito de apresentar reclamações junto ao presidente ou na reunião. É proibido manifestar-se publicamente deixando inobservado as disposições do Parágrafo 9.

Parag. 8. — Questões entre sócios ou com o presidente serão julgados arbitrariamente. O arbitrio será composto de partes iguais, dos acusadores e dos acusados que, elegerão o juiz arbitral. No caso de empate na votação, decide-se por sorteio.

### (PENAS — PARA OS SÓCIOS).

§ 9. — Por censura, intimação para justificar-se perante a sociedade, exclusão por reunião geral, para subordinados censura pelo diretor, intimação perante reunião geral, exclusão do cargo, corresponder pelo dano.

Para o presidente: voto de desconfiança pelo juiz arbitral.  
Para o presidente: voto de desconfiança pela reunião geral.

### SAÍDA E EXCLUSÃO

§ 10. — Aos sócios está re-

servado o direito de deixar a sociedade, avisando 30 dias antes o presidente. A exclusão da sociedade poderá ser ordenada: Por incomportamento moral, e por repetição de desordem já pacificada em reunião.

### ECONOMIA

§ 11. — A economia da sociedade será:

A joia de admissão, as mensalidades, as multas, a taxa de cobertura, os juros, dos presentes, de legados, pelas testas e por subvenção,

§ 12. — Os sócios que deixam a sociedade, ou por exclusão, perdem todos os direitos e reclamações a caixa; mas sim tem por obrigação saldar os seus débitos. Os sócios que se retiram possuem o direito de vender todos os seus direitos adquiridos a outra pessoa, que continua como sócio.

§ 13. — Ao administrador da estação cabe o direito executar de propria opinião no tratamento dos animais.

### ADMINISTRAÇÃO

§ 14. Para administração e direção da sociedade, os sócios, cada ano em eleição secreta escolherão:

I presidente, II vice presidente  
I tesoureiro II tesoureiro  
I secretario II secretario  
e mais 4 conselheiros. Ao presidente cabe convocar as reuniões, cuidar do capital da sociedade e tratar negócios com outra sociedade da mesma espécie.

Parag. 15 — Cada ano realizar-se-ão 4 reuniões gerais nos meses: março, junho, setembro, Dezembro. As eleições a que se refere o parag. 14, terão lugar no mês de março. Reeleição das pessoas em exercício é concedido. Ao presidente cabe convocar reuniões extraordinárias. Mensalmente realizar uma reunião ordinária. Em reunião geral conceder aprovação e reforma dos estatutos. A reunião geral pode dar resolução a qualquer assunto, se estiver publicado 8 dias antes no jornal local.

### SOLUÇÃO DA SOCIEDADE

Parag. 16. — Solução da sociedade não pode haver, nem que a maioria vote a favor; só em caso que os sócios resumir-se-ão a 6, e 2/3 dos mesmos estiverem a favor da solução. A solução deve ser levada ao conhecimento da Prefeitura e esta terá parte no capital, com as condições de utilizar o para auxílio de cidadãos pobres.

### DISPOSIÇÕES GERAIS

Parag. 17. — A ação da "Sociedade de Lavoura" estende-se além do distrito de Tres Rios do Norte a todo o município de Jaraguá.

Parag. 18. — O Sr. Prefeito Municipal tem direito presenciar todos os trabalhos da sociedade, mas sem direito de voto.

Parag. 19. — Toda qualquer escrituração ou publicação da sociedade deve trazer a assinatura do presidente, vice presidente e secretário.

Parag. 20. — Todos quaisquer "Sub'posts" criados por esta sociedade, ficam debaixo da fiscalização da sede que será a de Tres Rios do Norte. Fica também previsto, se o número de sócios permitir a criação de uma "Cooperativa".

I presidente: Augusto Schwarz

II vice presidente: Rob. Marquardt

I tesoureiro: Willy Piske

II tesoureiro: Otto Schwarz

I secretário: Wolfgang Reichert

II secretário: Erich Marquardt

Conselheiros: Adalberto Haffner, Bruno Beseke, Alexander Haake, Walter Kuchenbecker.

Fundada com 9 sócios a 13 de Março de 1935.

Reconhece verdadeiras as

firma supra Augusto Schwarz, Roberto Marquardt, Willy Piske, Otto Schwarz, Wolfgang Reichert, Erich Marquardt, Adalberto Haffner, Bruno Beseke, Alexandre Haake e Walter Kuchenbecker, do que dou fé.

Em testemunho M. T. M. da verdade.

Jaraguá, 7 de Junho de 1935.

Mario Tavares da Cunha Mello.

Tabelião de Notas

### EXPEDIENTE

Avenida da Independência

JARAGUÁ — STA. CATHARINA

Telephone N. 5

End. Telegr.: CORPOVO.

Redactor: Arthur Müller

Gerente: Honorato Tomelin

Assignaturas: Anno 10\$000

Semestre 6\$000

Annuncios deverão estar na gerencia até ao meio dia das quintas-feiras.

CORREIO DO Povo, distribue, como suplemento, todos os sábados o «Correio Universal».

### Local

**Victorio Piazera.** — Realizou-se no sábado passado o enterro do sr. Victorio Piazera, no Cemiterio da Barra do Cerro. Dezenas de carroças e automóveis acompanharam até ali os restos mortais desse velho jaraguense. Na capela daquela povoação foi rezada a missa de corpo presente, finda a qual foi dado a sepultura. Em nome dos amigos, o nosso redactor, em breves palavras, deu-lhe o último adeus.

**Conflictos em Retorcida.** — Em Retorcida, na última segunda-feira, depois da novena, houve uma desinteligência entre dois moradores daquela localidade, os srs. Garcia e Egydio Machado. Do mal entendido, houve troca de tiros, saindo ferido por bala, na boca, o sr. Severino Marchi, que nada tinha com caso. A polícia tomou conhecimento e abriu inquérito.

**Vida Social.** — Com a sta. Hildegard, dilecta filha do sr. Martin Stahl, comerciante n/ praça, consorciou-se o sr. Eugenio Wensersky.

— Com a genitil senhorita Erna Momm, ajustou nupcias, a 9 do corrente, em Florianópolis o distinto jovem Franz Hessemann, gerente do Central Hotel.

— Também a 9 do corrente noivou a senhorita Hiidegades Moser, filha do sr. Alberto Moser, com o Guilherme Schiochet, comerciante, residente em Retorcida.

Nossas felicitações.

**Anniversarios.** — Domingo último festejou seu aniversário a srta. Waleria Dornbusch, elemento de destaque da nossa sociedade.

A 10 deste, transcorreu a data natalícia do jovem Oswaldo Borges, esforçado guarda-livros da firma Breithaupt & Cia.

A 12, a menina Auereia, filha do sr. Arthur Müller.

A 14, a senhorita Herminie Fischer.

Anniversariou-se a 9 deste a srta. Alzira Piccoli.

**Visita.** — Deu-nos o prazer de uma visita a sr. J. Ribeiro, cirurgião-dentista, que aqui pretende abrir gabinete. Gratos pelo abraço desse amigo.

### Agradecimento

Ainda profundamente condolados pelo passamento de nosso esposo e pae,

### Victorio Piazera

Verificado no dia 7 do corrente, com a idade de 65 anos e seis meses, viemos agradecer a todas as caridosas pessoas que nos auxiliaram na enfermidade desse ente querido, agradecimentos estes, extensivos aos que lhe acompanharam o enterro, enviaram flores e pésames, bem como aos que compareceram ao ofício religioso mandado celebrar por sua alma.

A todos, mais uma vez, nosso eterno reconhecimento.

Retorcida, 14 de Junho de 1935

**Viúva Hedwiges Piazera e Filhos.**

### O sr. não gosta de musica?

Não gosta de saber diariamente as novidades que se passam pelo mundo?

Compre então um radio

### METROTONE

A voz do mundo

e ficará satisfeito.

Ondas curtas e Ondas longas,  
6 valvulas.

Informações n/ redação.

**Aguardem: o grandioso baile pomevido pelo T. de Guerra 406.**

## "O JORNAL"

O MATUTINO CARIOSA DE MAIOR DIFFUSÃO NOS ESTADOS  
Espelha a vida nacional e estrangeira  
Registra o ritmo de todas as novidades nacionais  
Serve as causas do povo e do paiz  
Age acima dos interesses e das injunções  
Informa e orienta

### Leiam "O JORNAL"

Ele leva a todos os lares leitura sadias e útil

EDUCA E DISTRAE

Circula em todo o Brasil. Approxima o litoral do interior

O JORNAL faz-se o éco por excellencia das aspirações dos mais longínquos rincões brasileiros

Nos seus numeros de domingo:

SUPLEMENTO INFANTIL E LITTERARIO.

SUPLEMENTO EM ROTOGRAVURA.

Toda a correspondência deverá ser dirigida ao gerente do 'O Jornal'

RUA RODRIGO SILVA, 12 - RIO

Preços das assinaturas: Anual, 55\$000. Semestral, 30\$000

Trimestral, 15\$000 e mensal, 5\$000.

A casa BERNARDO GRÜBBA, recebe cobras para o Instituto Butantan.  
Caixas e laços à disposição dos Interessados.

## Terreno

Vende-se um terreno situado em Tres Rios, com 54 morgues, com casa e plantações por preço razoável. Ofertas dentro de 30 dias ao proprietário.

Baptista Bertoldi.

## Attention

Laranjeiras diversas e outras fruteiras, vende por preços modicos, entregando-as aos compradores em suas propriedades.

A. STÄHELIN.

Francisco de Paula

## Empresa Constructora Universal Ltda.

Matriz Rua Libero Badaró, N. 46 A S. Paulo

O QUE DESEJA OU PRECIZA V. S.?

Já advinhamos o que precisa. Já sabemos qual é a maior e a principal aspiração d'uma família...

UM LAR...

A maior aspiração da família!

E o que podeis conseguir com a insignificante quantia de 5\$ - 10\$ ou 20\$000, mensais.

Informações com o agente: Otto Hindelmayr

## Lavradores:

## Plantae Aipim!

COMPRA-SE QUALQUER QUANTIDADE DE AIPIM, MANDIOCA E ARARUTA.

PARA PREÇOS E COMBINAÇÕES, PROCURAR:

Eduardo Kellermann.

## PURISANO

SABONETE

PASTA DENTIFRICIA



Si deseja uma boa pasta dentifricia e um bom sabonete, ambos de preço bastante modico, não tenha mais duvidas: peça os da marca PURISANO.

## BREITHAUPT & CIA.

Jaraguá do Sul - Santa Catharina - Brasil

ENGENHO DE ARROZ.

Exportação em grande escala de:

Cachaça, açúcar mascavinho, farinha de mandioca, banha, manteiga, queijos, salchichas, laranjada, etc.

Despachos e redespachos junto a Estrada de Ferro São Paulo - Rio Grande. Transportes de cargas, com caminhão próprio para Blumenau, Brusque e Itajahy.

Jaraguá do Sul — Sonnabend, den 15. Juni 1935 — Santa Catharina

Direktor: ARTHUR MUELLER

Telephon Nr. 5

Avenida Independencia

## Was ist das Volk?



Plinio Salgado

Was ist das Volk? — Frug Plinio Salgado in seinem Vortrag am 1. Juni und er selbst gab die Antwort darauf.

Das Volk ist eine unzurechnungsfähige, unberechenbare und unbeständige Masse! Das Volk hat gar keine Meinung: Das Volk ist jederzeit bereit heute „Hosianna“ und morgen „Kreuzige ihn zu rufen!“

Plinio Salgado hat recht! Ein Blick in die Geschichte beweist uns, dass das Volk zu allen Zeiten eine unbewusste, unbeständige Masse war. Das Volk ist zu jeder Zeit bereit gewesen, heute einem Nationalhelden zuzujubeln, um ihn morgen, (wenn es von einem tüchtigen Redner, der es verstand die Masse mit sich hinzureissen, aufgepeitscht wurde,) mit Steinen zu werfen;

Das französische Volk hatte Jahrhundertlang unter der Verschwendungsseucht der Könige zu leiden! Trotzdem war er zufrieden, denn es litt unbewusst, das heißtt, es litt ohne zu wissen, dass es litt; Das Volk war es nicht anders gewohnt. Es lebte glücklich und zufrieden, so wie die ersten Menschen im Paradies bevor sie wussten, dass sie nackt waren und waren glücklich für ihren König, den sie als Halbgott verehrten, kämpfen, leiden und sterben zu können.

Da kamen Voltaire und andere Aufklärer, hetzten das Volk auf und prägten drei Schlagwörter Freiheit, Gleichheit und Brüderlichkeit; Da merkte das Volk erst, dass es litt und wurde unzufrieden. Von geschickten Rednern aufgepeitscht, kam ein wahrer Taumel über das Volk! Im Jahre 1787 stürmte das Volk die Bastille und setzte den König gefangen. Täglich rauchte nun das Blut der Opfer des Fallbeiles. Kein Mensch war mehr sicher vor der Wut eines Robes Pierre,



Artur Bernardes

Danton und anderen Jacobiniern.

Das Christentum wurde abgeschafft, die Kirchengüter beschlagnahmt, Gott abgesetzt und eine Dirne als Göttin der Vernunft auf den Altar gestellt. Dasselbe Volk, welches oft genug vive l'roy gerufen hatte, rief nun vive l'guilhotin! — und am 27. Januar 1793 wurde Lois Capet, unter dem Beifallsgeheul, eben der selben unzurechnungsfähigen und unbeständigen Masse, unter dem Fallbeil hingerichtet. Seine Gemahlin Maria Antoniette wurde später auch hingerichtet. Ihr Sohn, aber wurde zu einem Schuster in die Lehre getan und mit dem Knierinnen zu Tode geschlagen!

Nun, aber zeigte es sich, dass die Führer wohl aufhetzen, es selbst aber auch nicht besser machen konnten und auch ihre Hauer fielen unter der Guillotine; Napoleon Bonaparte wurde im Jahre 1804 zum Kaiser gekrönt und dasselbe Volk, welches wenige Jahre zuvor für Freiheit, Gleichheit und Brüderlichkeit kämpfte, dasselbe Volk, welches nie wieder unter einem Tyrannen stehen wollte, dasselbe Volk, welches seinen eigenen König zur Schlachtbank führte. Dieses selbe Volk liess sich jetzt von Napoleon als Kanonenfutter auf alle Schlachtfelder Europas führen und blutete für seinen Liebling der nicht einmal ein Franzose war. Als aber Napoleon in der Schlacht bei Waterloo am 18. Juni 1815 von Blücher und Wellington besiegt wurde, wandte sich das Volk gegen ihn. Napoleon war sich in Frankreich seines Lebens nicht mehr sicher, stellte sich unter den Schutz Englands, wurde von den Engländern nach S. Helena gebracht und wurde dort von



Getulio Vargas

Hudson Love zu Tode gequält.

Auch hier in unserem Vaterlande ist es nicht anders! Wir hatten gute Zeiten; unsere Regierung war gut und das brasiliatische Volk war glücklich und zufrieden. Da kam der Weltkrieg und mit ihm trat die Weltkrise ein!

Der Weltkrieg ging vorüber und von Europa kamen Elemente herüber die mit kommunistischen Ideen durchsucht waren. Diese hetzten das Brasiliatische Volk auf, das Volk wurde unzufrieden und fing an gegen die Regierung zu müssen. Da wurde Herr Artur Bernardes Präsident und bald darauf brach die Revolution gegen ihn aus.

Artur Bernardes war ein tüchtiger Präsident, ein Mann mit einer Willenskraft, der es fertig brachte, trotz Revolution und Belagerungszustand den Kurs auf 8 zu halten, ein Mann, dessen Name einst mit goldenen Lettern, neben dem des eisernen Marschalls Floriano Peixoto in die Geschichte Brasiliens eingetragen werden müsste! Nach Artur Bernardes wurde Herr Washington Luiz Präsident. Die Weltkrise wurde aber immer schärfer und unser Land wurde immer mehr in Mitleidenschaft gezogen. Die Aliança Liberal nutzte diese allgemeine Notlage aus und hetzte das Volk mit gleichnerischen Reden und vielen Versprechungen auf. Als dann im Oktober 1930 Herr Getulio Vargas sein berühmtes Manifest ans brasiliatische Volk richtete und erklärte mit der Advokatenwirtschaft, die das Land unglücklich gemacht habe, Schluss zu machen, da wurde das Volk von einem wahrem Taumel ergriffen! Es jubelte Getulio als seinem Befreier entgegen, denn diesem unzurechnungsfähigem Volke leuchtete es nicht ein, dass ein

Advokat nicht niemals mit der Advokatenwirtschaft Schluss macht. Getulio Vargas wurde der Liebling des brasiliatischen Volkes! Jeder Hanswurst erschien mit einem roten Tuche um den Hals. Die Besten berühmter Männer, die viel für ihr Land getan hatten, wurden herruntergerissen und in die Köt geworfen! Öffentliche Plätze wurden ihrer Namen beraubt und erhielten die Namen von Männern die niemals etwas leisten und auch niemals etwas leisten werden! Getulio Vargas wurde angebetet! Er war der Messias der uns von allen Ungerechtigkeiten befreien sollte! Das Volk sah zu ihm auf wie zu einem Gottes! Wer es damals gewagt hätte an Getulio Vargas zu zweifeln, wäre auf der Straße tot geschlagen worden!

Und heute?

Ja, heute ist die Sache anders! Das Volk weiß heute dass es den Dummen gespielt hat. Es weiß heute dass es vom Regen unter die Traufe gekommen ist. Es weiß auch heute, dass weder Artur Bernardes noch Washington Luiz die Schuld an der Krise haben, sondern dass, sie nur eine Folge der allgemeinen Weltkrise ist. Wenn heute eine siegreiche Revolution gegen Getulio Vargas ausbricht, so würde, dasselbe Volk welches ihn als Retter Brasiliens begrüßte, dasselbe Volk dessen Liebling er war, dasselbe Volk welches zu ihm aufsah wie zu einem Gott, dieselbe Volk würde ihn an irgend einem Laternenpfahl aufhängen!

Schreiber dieses hatte schon mehrmal Gelegenheit zu sehen, wozu ein fanatisiertes Volk fähig ist! Er sah wie 1917 ein aufgestachelter Poebel die Redaktion der «Deutsche Zeitung São Paulo» erstürmten und die Maschinen zerstör-

# Unparteiisches Urteil der „Times“ über den Nationalsozialismus

Es gehört zu den bedauerlichsten Verdächtigungen, die gegen Deutschland ausgesprochen werden, dass seit dem Siege des Nationalsozialismus versucht werde, alle deutschen Volksgruppen in fremden Staaten zu Agenten der Hitlerreichs und zu Trägern eines Pan germanischen Imperialismus, zu machen. Immer wieder wiesen berufene Stellen des Reiches diese Anschuldigung zurück und die Aufgabe des Volkshundes für das Deutschtum im Auslande sowie seine grundsätzliche Unabhängigkeit zeigt, wie die Dinge verstanden werden müssen. Da aus diesem Problem so leicht Verwirrung und Misstrauen her-

te! Er sah wie 1918 ein fanatisches Volk die Redaktion der Zeitung "A Plebe" stürmte und alle Maschinen zertrümmerte; Er sah wie ein erschöpft gewordenes Volk die Redaktion der Zeitung "Diario Espanol" in S. Paulo stürmten und die Maschinen nur nicht zerstreuemmt weil es von einer Militäraabteilung aus einandergerissen wurde.

Ja, Plinio Salgado hat recht! Das Volk ist wirklich eine gedankenlose Masse! Und eben weil das Volk eine gedankenlose Masse ist, hat Plinio Salgado so viele Anhänger! Heute ist Plinio Salgado der Liebling des Volkes. Er ist der Messias, von dem das Volk hofft, dass er es von allen Ungerechtigkeiten befreit! Er ist der Mann der den Staatskarren aus den Dreck reissen und Brasilien zu einem Paradies machen soll. Getulio Vargas zog Brasilien bis an den Rand des Abgrundes. Gelingt es nun Herrn Plinio Salgado es von dem Rand des Abgrundes weg zu reißen, so wird ihm das Volk weiter als nationalheld zu jubeln! Sollte er aber anstatt unsre Staatskarre vom Rande des Abgrundes wegzureißen, ihr noch den letzten Gnadenstoss versetzen, und sie in der Tiefe des Abgrundes versenken, so wird ihn dasselbe Volk, welches ihn heute anbetet, dasselbe Volk welches zu ihm aufschaut wie zu einem Gott, dasselbe Volk dessen Messias er heute ist, dasselbe Volk wird ihn hassen und wird ihn verfluchen! Herr Plinio Salgado aber wird auf ewig in der Geschichte als Totengräber Brasiliens figurieren.

Goffrey Cataight.

geleitet werden kann, ist, worauf die deutsche Presse hinweist, ein unparteiisches Urteil, wie es soeben die „Times“ abgibt, ein wertvoller Beitrag zur Klärung. Der Mitarbeiter des englischen Blattes legte nach einer Reise in das Deutschtumsgebiet des Donauraumes die Dinge folgendermassen dar:

„Nach dem Erwachen des Nationalen Bewusstseins durch den Weltkrieg und durch die Machtergreifung Hitlers könnte heute kein Deutscher, gleichviel welches seine Staatsangehörigkeit sei, gegenüber dem Nationalsozialismus taub oder uninteressiert sein. Ueberall, wo zwei oder drei Deutsche zusammensitzen, würden Minaturabstimmungen abgehalten, so für oder gegen Hitler. Das Ergebnis ist ganz klar in den Donauländern wie an der Saar und es dürfte wenig Stimmen gegen Hitler geben. Keine nationalsozialistische Lehre ist von den im Auslande lebenden Deutschen mit grösserer Begeisterung aufgenommen worden, als die Lehre von der Einheit der deutschen Rasse, d. h. von der geistigen Einheit, die über alle politischen Grenzen hinwegreicht. Die Befürchtungen der Staatsvölker in dieser Beziehung seien unbegründet, denn der Geist der Volksgemeinschaft, der heute unter allen Deutschen in der Welt lebt, sei nicht notwendigerweise Pangermanismus im Vorkriegssinn. Auch eine Irredenta komme nicht in Frage, denn sie waren und sind immer bereit, dem Gaststaate zu geben, was des Staates ist, sofern er ihnen nur erlaubt, Deutsche zu bleiben.“ Das ist, so haben die deutschen Blätter hervor, ein faires Urteil, das angesichts der Entwicklungen in den Südoststaaten und angesichts der Hetze, die gegen alles, was deutschen Blutes und deutscher Sprache ist, immer wieder aufflammt, und ein Beitrag zur Entspannung,

wofür man dem englischen Blatte und seinem Beobachter nur dankbar sein kann. Der englische Geist kannte einen gewaltsamen Entnationalisierungszwang nie. Je allgemeiner eingesehen wird, dass ein grosser Teil der europäischen Spannungen durch eine neue und gerechte Beurteilung der Nationalitätentenfrage verschwinden könnte, desto grösser ist der allgemeine Nutzen für die Minderheiten und auch der Mehrheiten.

## Ausland

**Generaloberst von Linsingen gestorben.** Hannover —

Im Alter von 85 Jahren ist der bekannte deutsche Heerführer aus dem Weltkriege, Generaloberst von Linsingen, einer schweren Bronchitis erlegen, die ihn vor acht Tagen auf das Krankenlager geworfen hatte. Als Führer der deutschen Heeresgruppe in den Karpathen gelang es ihm, die Russen aus Ungarn her-

## Die letzte Neuheit.

Damenhüte für den Winter sind eingetroffen

### Sehr hübsche solide Modelle

Ferner Artikel für Babies. Garnituren für Taeuflinge. Grösste Auswahl in Garnen und Strickartikeln.

### Herrenhüte Ramenzoni.

Alle diese Artikel offeriere ich der werten Kundenschaft zu vorteilhaften Preisen.

**CHAPELARIA MODERNA**  
**WALTER PROCHNOW**  
JARAGUÁ - Telefon 22

## Für die Winterzeit

erhielt ich ein GROSSES SORTIMENT  
Damen- und Herren-Westen, Jacken für Kinder, Shwals, wollene Kleider, wollene Stoffe für Damen- und Herren-Mäntel, und empfehle diese zu konkurrenzlosen Preisen.

Außerdem empfehle:  
Damen- und Herren-Strümpfe in allen Qualitäten, Häckel-Wolle, Unter- und Ober-Hemden, wollene Anzugstoffe, Wolldecken, Bettdecken usw.

Besichtigen Sie meine Auslagen und mein reichhaltiges Lager.

Casa Reinoldo Rau

### Kolonisten:

## Pflanzt Aipim!

KAUFE JEDFS QUANTUM AIPIM, MANDIOCA u. ARARUTA.

Eduardo Kellermann.

auszuwerfen und die Festung Przemysl zu entsetzen. Bis zum letzten Augenblick hatten die Aerzte gehofft, dass die kräftige Konstitution des Verstorbenen die Krankheit überwinden und er wieder genesen werde.

#### Eine Erklärung des Kardinalerzbischofs Bertram.

Breslau — Kardinalerzbischof Bertram veröffentlicht folgende Erklärung: „1. Es wird festgestellt, dass die Verfehlungen gegen den Staat und die Volksgemeinschaft auch von kirchlicher Seite aufs ernsteste verurteilt werden. Diese Missbilligung wird hier nochmals ohne jede Einschränkung wiederholt. 2. werden die kirchlichen Behörden in pflichtgemäßser Ausübung ihres Amtes nach rechtskräftigem Abschluss der Strafprozesse auch ihrerseits das kanonische Verfahren einleiten. 3. war und ist es nicht die Absicht der Erklärung des erzbischöflichen Ordinariats Breslau, gegen die bisherigen Urteile Stellung zu nehmen oder gar irgend welche Anschuldigungen gegen die deutsche Rechtspflege zu erheben. Die deutsche Rechtspflege hat den klaren Trennungsstrich zwischen der katholischen Kirche und den katholischen Orden einerseits und den einzelnen Angeklagten

andererseits gezogen. In dieser Auffassung weiss ich mich einig mit den uebrigen bischöflichen Behörden.“

## Inland

Aus Santo Angelo in Rio Grande do Sul wird berichtet, dass aus bisher noch nicht aufgeklärten Gründen, der Artilleriekommendant der Garnison, Capitão Marinho Falcão, in der Morgenfrühe mit einer Patrouille der Militärpolizei in einen Wortwechsel geriet wobei beide Parteien von ihren Schusswaffen Gebrauch machten. Capitão Falcão erhielt eine Kugel in den Leib und der Patrouillenführer eine leichte Verwundung am Bein. Der Kommandeur des dort gleichfalls in Garnison liegenden Kavallerie-regiments traf die nötigen Vorsichtsmassregeln, um einer möglichen Unbesonnenheit der Mannschaften der Artillerie vorzubeugen, die sich durch die Verwundung ihres Kommandeurs sehr erregt zeigten.

Wir berichteten vor einigen Tagen von einem brutalen Ueberfall in der Minenser Hauptstadt, bei

welchem ein junger Student seinen Tod fand. Die Täter, der Vater und Bruder der von dem Getöteten verlassenen Braut und diese selbst, flohen in ihrem Auto. Gestern stellte sich das junge Mädchen, Octacilia Mello, der Polizei und erklärte, selbst die tödlichen Schüsse auf ihren frueheren Bräutigam abgegeben zu haben. Dagegen wird von Augenzeugen einwandfrei erklärt, dass zunächst der Vater und darauf der Bruder mehrere Schüsse auf dem am Boden Liegenden abgegeben hatten.

Suche kräftigen Bur-schen von 15—16 Jahren als Monatslohnner

**W. WALTER — Cervejaria.**

## Editoral

De ordem do Sr. Coletor desta repartição, faço público para que chegue ao conhecimento de todos que durante o corrente mez de Maio, arrecada-se nesta repartição em todos os dias uteis, o 2. semestre do movimento commercial relativo ao corrente exercicio.

Os coletados que deixarem de satisfazer suas prestações poderão fazê-las no mez de Junho com a multa de 5 I. e no mez de Julho com a multa de 10 I.

A cobrança executiva será iniciada no mez de Agosto com a multa de 10 I.

Coletoaria das Rendas Estaduais de Jaraguá, em 1 de Junho de 1935.

O Escrivão :

**HELEODORO BORGES**

## Festa Popular

Domingo 16 de Junho  
GRANDE FESTA POPULAR  
em Beneficio da Igreja de  
Santissima Trindade  
(á estr. Jaraguá J. Bankhardt)  
Haverá Churrasco, Bebidas, Leilão de prendas.

## Warnung!

Warne jeden auf meinem Grundstück zu jagen oder zu fischen, da ich fuer die daraus entstehenden Folgen nicht aufkomme.

RUDOLF SCHEIBEL  
Hansa Humboldt.

## Zu Verkaufen

1 Kreissaegegewelle mit  
Kugellager und 1 Sägeblatt  
fast neu.  
ferner diverse Klaviernoten.

J. MOELLER  
Rio Serro.

## AVISO

Previno a quem interessar possa, para não adquirirem bens moveis ou imovel que pertenceram a meu finado marido Domingos Sanson, pois irei reinvindicar os mesmos judicialmente.

VIUVA MARIA SANSON.

## Francisco Fischer

Interprete juramentado e traductor oficial em portuguez - alemão e vice-versa

Annunciem nesta folha.

## A ultima novidade

em chapéos de Inverno para damas.

### Bonitos e fortes modelos

Artigos para bebés! — Guarnições para baptizados — Grande sortimento em linhas de lã e artigos para bordados.

### Chapéos Ramenzoni

Todos estes artigos offereço aos presados clientes por preços vantajosos.

### Chapelaria Moderna

WALTER PROCHNOW  
JARAGUA'

## Francisco Fischer

JARAGUA

Vereidigter Dolmetscher u. gerichtlicher Uebersetzer, portugiesisch - deutsch u. vice-versa, privatim, auch bei allen Reparatiouen, besorgt aussergerichtliche Dokumente jeder Art, wie Schulscheine, Promissorias etc. Anfertigung von Heiratspapieren, Eingaben an Federal, Estadoal u. Municipalbehörden.

Honorar nach gesetzl. Taxe.

### RECHTSANWAELTE

**Dr. J. Acácio Moreira Filho**

UND

**Dr. João Colin**

ZIVIL SCHWUR - und HANDELSGERICHTLICHE FAELLE

Gesetz zur Entlastung der Landwirtschaft. Es werden die Interessen der Glaubiger und Schuldner von Landhypotheken vor der Kammer zur Entlastung der Landwirtschaft vertreten, Eintrübung von faellen Zahllungen, Nachlassregelungen Gutachten, Auskünfte und Kontrakte.

Zu sprechen jeden Freitag in Jaraguá.  
Nähtere Auskunft durch den CORREIO DO POVO

POSTFACH, 46 — TELEPHON, 540

Rua 15 de Novembro No. 58

JOINVILLE

SANTA CATHARINA  
(6x4)

## Lokales

Das diesjaehrige grosse Pfingstschiessen des Schützenvereins Jaraguá nahm unter reger Beteiligung der Mitglieder einen schönen Verlauf. Die Königswuerde errang mit bestem Schuss Herr Otto Hindelmeyer. Erster Ritter wurde Herr Wilhelm Gumz und zweiter Herr A. Emmendorfer.

Der Schuetzenverein „Concordia“ veranstaltete sein diesjaehriges Vogelkönigschiessen. Vogelkönig wurde Herr Carlos Hardt. Auch hier verlief das Schuetzenfest unter zahlreicher Beteiligung der Mitglieder in vorbildlicher Eintracht.

**Tabaksamen.** — Der hier in Jaraguá vom Ackerbau Ministerium angestellte Beamte, Herr Caetano da Silva, ist beauftragt Tabaksamen an registrierte Mitglieder unentgeltlich abzugeben. Interessenten wollen sich Samen gegen Vorzeigung der Mitgliedskarte geben lassen. Ausgabestelle und Wohnung des Herrn Caetano da Silva befinden sich gegenüber der Sportplatz „Germania“.

**Retorcida.** — Hier kam es zur Abwechselung wieder einmal zu einer Schlaegerei. Die hier wohnhaften Garcia und Egido Machado griffen im Verlauf der Rauferei zur Schusswaffe und verletzten, den an dem Streit gaenzlich unbeteiligten Severino Marckli sehr schwer, mit einem Schuss in den Mund. Die Polizei hat eine Untersuchung eingeleitet.

**Sonnenwendfeier.** — Der Stuetzpunkt der NSDAP veranstaltet am Sonnabend den 22 Juni 8 Uhr abends im Saale des Schuetzenhauses einen „Deutschen“ Abend, verbunden mit Sonnenwendfeier. Die gleiche Feier im vergangenen

Jahre, wird wohl allen, die an diesem schönen Feste teilgenommen haben, in angenehmer Erinnerung sein. Alle Volksgenosse und Freunde sind auch in diesem Jahre hierzu eingeladen. Auch von auswärts haben bereits eine grössere Anzahl Gäste ihr Kommen zugesagt.

**Vereinsgründung.** — In der Itapucusinhostrasse haben sich Kolonisten zu einem landwirtschaftlichen Verein zusammengeschlossen. Dieser Verein hat sich die sehr begrüssenswerte Aufgabe gestellt, Vieh und Landwirtschaft zu heben und zu fördern. Wir verweisen auf die im portugiesischen Teil veröffentlichten Statuten.

**— 15 jähriges Bestehen.** — Mit der heutigen Nr. schreitet der „Correio do Povo“, in das fünfzehnte Jahr seines Bestehens.

Wir danken aus diesem Anlass, allen unsern Lesern und Freunden für ihre wohlwollende Unterstuetzung und Treue. Wir werden nach wie vor bemueht sein, am Wohle und der Entwicklung unseres Munizips und darueber hinaus mitzuarbeiten, zum Segen Brasiliens. Die Red.

**Neue Industrie.** — Am vergangenen Sonntag fand die Eröffnung der in dieser Villa erbauten Stärkemehlfabrik der Firma Eduard Kellermann & Cia. statt.

Dieses industrielle Unternehmen gibt den Jaraguänsern Landwirten einen neuen Ansporn zur Verbesserung ihrer wirtschaftlichen Lage. Das in dieser Fabrik zur Verwendung kommende erstklassige Material wie Mandiok, Aipim, Pleilwurzel, Kartoffeln u. s. w. besitzt in dem Boden dieses Munizips einen guenstigen Boden, sodass innerhalb weniger Jahre hierin die zweite Einnahmequelle fuer Landwirte entsteht, der sogleich die der Milchprodukte folgt. Daher ist nicht nur Herr Kellermann mit seinem fortschrittenen Geiste, der dieses Munizip mit dieser Industrie bescherte, zu beglückwünschen,

schen, sondern auch im allgemeinen unsere Landwirtschaft. Die Fabrik ist mit der modernsten Maschinerie in diesem Zweig ausgestattet und vermag täglich 10000 Kilo zum bewältigen.

Die Maschinen sind von der Firma Otto Bennack in Joinville hergestellt worden und geben der metallurgischen Industrie des Staates São Paulo einen berechtigten Stolz. Jede durch jene Firma hergestellte Einrichtung verrät guendlichen technischen Charakter und ist des grössten Lobes würdig. Die Arbeit ist von Grund auf automatisch.

Selbsttätige Maschinen bringen die zu bearbeitende Materie bis zum dritten Gang und lassen dieselbe dabei durch verschiedene Bearbeitungsmaschinen laufen, um die fast fertige Materie zum Hof zu bringen, woselbst eine moderne Einrichtung zum trocken die Herstellung vollendet.

Die Eröffnung fand am 2. Juni 3 Uhr nachmittags statt, wobei alle Ortsbehörden von Jaraguá und Joinville anwesend waren. Den Eröffnungsakt führte der Präfekt Herr Waldemar Grubba aus, wo rauh eine längere Besichtigung der Fabrik erfolgte.

Hierauf wurde den Gästen ein kostliches Bankett in der Wohnung des Herrn Kellermann geboten, bei dem Herr Artur Müller im Namen der neuen Firma Behoerden und Gäste begrüßte.

Der „Correio do Povo“, der anwesend war, dankt fuer die Einladung und wünscht dem neuen Unternehmen viel Glück.

## Notas & Notícias

(Cont. da 1<sup>a</sup>. pagina)

de aparato militar. Exercito, marinha, polícia, tudo estava de promptidão. Filas de soldados, do caes até o palacio presidencial. Mas tudo era desnecessario, pois o povo não compareceu, nem para aclamar e nem para desacatar. Foi assim uma recepção fria.

Entrou em vigor a reforma do Código Eleitoral, devendo ja ser aplicada nas eleições municipaes.

As principais innovações são a supressão do voto avulso. Serão computados unicamente os votos de legenda e os votos em branco. Quer dizer que um partido não poderá mais imiscuir-se na panella do outro. Para quem não gostar

de nenhum, vota em branco, isto é, vota com uma cedula sem legenda, ou nome. Outra novidade é que a apuração se fará feita nas sedes das comarcas, ou melhor, das zonas eleitoraes.

^ ^

Houve em Petropolis, um serio conflito entre integralistas e alliancistas, do qual resultaram diversos mortos e muitos feridos. A Aliança Libertadora promoveu um comicio, findo o qual fez uma passeata pelas ruas. Ao passar na frente à sede dos camisas verdes, foram jogadas umas bombas, dessas chamadas «cabeça de negro». Houve então pancadaria grossa. Tiros, bombas, pauladas a valer. A polícia intervii mas foi impotente para acalmar os animos, sendo necessário a vindade de um batalhão da polícia Militar do Estado do Rio. O commercio todo fechou, tendo se declarada a greve geral das fabricas e estabelecimentos commerciaes. Até esta data não terminou o inquerito e a greve.

Iniciou-se assim a luta entre os adeptos de Plínio Salgado e Luiz Carlos Prestes.

O sr. Gustavo Barroso, um dos Chefes do Integralismo, tambem saiu-se mal em Belo Horizonte, onde não pôde fazer a conferencia anunciada.

Até o nosso pacato Estado ja tem o seu Directorio da Aliança. Foi elle constituído em Florianópolis, tendo como membros os srs. dr. Cesar Avila, Cap. Renato Tavares, Dr. João de Oliveira, Capitão Germano Donner, etc.

O governo assiste de braços crusados o entrevero, o que é bem lastimavel. Tem razão o sr. Ministro da Guerra, quando declara que, ou as forças armadas voltam a disciplina, ou a opressão. Se assim continuar, o abysmo está proximo.

^ ^

O sr. Caetano da Silva, arador do Ministerio da Agricultura, comunica-nos que recebeu para distribuição gratuita, aos lavradores registrados naquele departamento, sementes de tabaco. Para receber-las, torna-se necessaria a apresentação do certificado de registro. Esse funcionario reside na estrada Itapocú, bem proximo ao campo de desportes do S. C. Germania, neste Municipio.

— O Superior Tribunal Eleitoral, negou, por unanimidade de votos, o recurso da minoria catarinense.

— O snr. Presidente da Republica decretou feriado, 14 de Junho, em regosijo a paz do Chaco

## O sabão "Dirgem Especialidade"

de WETZEL & CIA. - Joinville (Marca registrada)

recomenda-se tanto para roupa fina como para roupa commum.

